

# ISUZU REPORT

No.  
001

編集・発行：五十鈴電業株式会社  
管理部 広報担当  
電話：059-331-9395  
FAX：059-331-9369  
HP：<http://www.isuzu-gr.jp>

## ISUZU REPORT 発刊のご挨拶

### ISUZU REPORT 発刊を記念しまして一言ご挨拶をさせて頂きます。

当社は、昨年の6月21日でお客様各位のお陰で設立35周年を迎えて頂きましたこと、改めまして厚く御礼申し上げます。

今期は、40周年に向けた新5ヶ年計画を掲げ全社員結束のもと新たな挑戦のスタートを切りました。

そして、新たなFAテクノロジーの可能性と新たな自動化ニーズ最適化創造の幕明けのテープを切りました。僭越ながら弊社も先端技術を駆使してFAメカトロ事業の更なる強化と進化ともに真にお客様のご満足の頂けるモノ作りを充実させてお客様のニーズに迅速

に且つ適格に対応出来るグローバル企業として邁進して参ります。

従来の電気計装システム事業、メカトロシステム事業、機電システム事業の技術革新を基軸としてそこに五十鈴独自のオリジナリティを加えた更なる「顧客満足一歩前進」をモットーとし次世代の製造産業に寄与してまいります。

この度のISUZU REPORT 発刊に至りましては、多くのお客様に①五十鈴のモノ作りを知っていただく②五十鈴で活躍する私達を知っていただく③五十鈴の将来の取り組みを知っていた



だく④五十鈴のオリジナリティの取り組みを紹介する。⑤五十鈴の「顧客満足一歩前進」の取り組みを知りただくことを目的とし五十鈴季刊誌であるISUZU REPORTをお客様のお手許にお届けして参ります。

どうか、今後ともより一層のご指導ご鞭撻とお引き立てを賜りますように伏してお願ひ申し上げます。

2016年4月吉日  
代表取締役社長 黒坂靖男

## 五十鈴電業のご紹介

### 機・電一体の五十鈴グループのものづくり

#### 四日市電装システム事業部

四日市電装システム事業部では、各種制御盤、小ロット多品種ハーネス加工、専用機製造（主にハーネス製造関連設備）、生産管理システムなどの商品提供させて頂いています。事業部全体では若手指導に注力し、次世代の人材育成に取り組んでいます。

製造部門に於いては女性主導できめ細やかな作業を心掛け、全員が”顧客満足一歩前進”をスローガンに日々取り組んでいます。

#### 【仲間の紹介】

営業技術、設計、機電事業部、製造部全体で24名の所帯です。私達の仲間には3名のベトナム人スタッフがいます。みんな真面目で勤勉で仕事を通じて日々技術習得に励んでいます。もちろん日本語も堪能で仕事上の不自由を感じていません。そんな彼らを応援しつつ、日本人スタッフも彼らに負けない様に頑張っています。



4月には新たに2名のベトナム人スタッフが加わる予定です。四日市電装システム事業部員は会社が大好きで、いつでもどんな時にでも必ず誰かが社内にいます。お困りの時は何時でも会社に連絡頂ければ対応出来ます！（笑）今後とも四日市電装システム事業部をよろしくお願ひ致します！

#### 【電装システム事業】

- 各種電装盤設計製作
- プログラム設計
- システム設計
- 計装工事

#### 【機電システム事業】

- 製造用専用機製作

#### 【POPシステム事業】

- 各種設備管理保全システム
- 生産管理システム
- 入退室管理システム

#### 【電装量産品事業】

- 各種電装盤
- 各種ワイヤーハーネス加工
- 各種電装品

#### 鈴鹿メカトロシステム事業部

鈴鹿メカトロシステム事業部では、各種省力化設備、検査・計測設備、FAロボットシステム等の専用設備をお客様の仕様に応じて、企画構想立案、設計、製作、試運転・システムアップ、搬入設置、アフターメンテナンスまでを一環して提供させて頂いています。

主要お取引先は、自動車関連80% 住設・家電関連20% の割合です。

私達は「失敗は力に、成功は自信に」つなげ 「逃げない、あきらめない」気持ちを全面に、技術力向上を図り、

お客様と共に“ものづくり”に取り組んでいきます。

メカ設計製造6名 電装設計製造5名 間接業務3名、年齢30歳前後の若い技術者が多く計14名の所帯です。

社歴18年目の若い事業部ですが、何事にも粘り強くあきらめず、一丸となって突き進む若さと体力には自信に溢れています。

私達はゼロから作りあげる“ものづくり”が大好きです。もっともっと色々なことを経験蓄積して、人として、社会人として向上をしていきたいと考えております。

PLCのこと、メカからくりのこと、価格のこと、納期のこと、お困りのことがあれば「こんなこと出来るか～？」つて一度お気軽にご連絡下さい。

これからも鈴鹿メカトロシステム事業部を宜しくお願ひ致します。



#### 【メカトロシステム事業】

- FAメカトロ設備の設計製作
- 自動化設備・小ロット生産設備
- アッセンブリ（専用装置）の設計製作
- 省人化装置の設計製作
- ハーネス製造用専用機製作
- 画像処理検査装置の設計製作
- 治工具、検査治具の設計製作

設計製作  
計製作

# ISUZU TEC VIETNAM

ISUZU TEC VIETNAM Co.,Ltd (通称 ITEC) は、ベトナム南部ナムタンウェイン工業団地にあり、ホーチミン市内より車で1時間30分程の場所にあります。工場周辺は、牛が放牧されているぐらいのどかで交通量も大変少ない自然豊かな環境です。一言で言いますと「ど田舎」です。

将来の展望として海外での物作りを検討している時に縁あって、2013年に初の現地法人[ITEC]の創業を開始いたしました。ITECは、ベトナム国内、フィリピン、タイ、インドネシア等アセアン諸国、日本を担当エリアとして活動しています。

ベトナム人は、はじめて勤勉、手先の器用な人が多く、その特質を生かした製品を作る日系企業様が多くあります。

ITECでは、主力商品として、メカトロニクス専用機の現地調達需要に対応させていただいております。

私たちは現地のお取引会社様、(電気、メカ販売商社様、製缶・板金会社様、機械加工会社様、鋼材販売会社様、金属表面加工会社様等)と共に歩み、お互いを補完し合う関係で事業を進めてまいります。

ITECが自他ともに、お客様から良いご評価をいただけるには、我々の企業ポリシーである「顧客満足一步前進」

だと理解しています。

ITECの社員は日本人スタッフと共に前進してまいります、ご支援、ご指導よろしくお願ひ致します。



## 新製品

### 生産管理表示器

PRODUCTION MONITOR



- 予定数はタクト時間毎に自動カウント
- 実績数をリアルタイムにカウント
- 実績 - 予定を自動計算して表示します
- 進捗を自動計算して表示します
- シンプル設計で低価格
- 専用のオプション設定器は簡単操作型
- コンパクトで設置が容易なつり下げ型
- オプションの通信ケーブルはUSBタイプ
- 文字は日本語、英語、ベトナム語の選択が可能

## 五十鈴グループ管理部

### 【業務内容のご紹介】

財務管理、経理、法務(税務含む。)、労務管理、調達(仕入・外注)、販売管理(請求業務)、輸出入業務、広報、企画、庶務、等々。カッコよく言えば担当業務+ $\alpha$ をこなすマルチタレント集団ですが、その実態は『何でも屋!?』状態です。

『社内の潤滑油にして、五十鈴の良心たれ!』をモットーにどんな仕事も笑顔(?)で対応していきます。五十鈴グループ全体の人数は国内、海外を合わせ60名を超えるました。その内、管理部は10名(国内8名、海外2名)体制で運営しています(3/1時点)。

### 【管理部の悩み】

もともと増加傾向にあった海外取引が2013年のItec設立(ベトナム進出)を契機に飛躍的に増加しました。それに伴い、調達ルートの確保、ロジ

スティクスの確立、貿易実務、諸外国における会計・税務・法務・慣習等、細かいところですと、海外派遣に伴う航空券等の手配、各種保険、ビザの取得手続等 そろそろ部内体制的にも専門性に特化した担当者の育成が急務となっていました。

### 【管理部のボヤキ】

管理部門は、売上(利益)を上げることがないので、その存在自体が会社の利益を減らしてしまう因果な部門です。じゃあ、いらないじゃん!って思ってしまいかがちですが、でも絶対に必要な部門なんです。ここがなければ会社は成り立ちません。その証拠に管理部門は、業種業界を問わず、全ての会社に存在します。私達管理部が本当にいい仕事をしようと思えば、管理部門は会社の成長の源、「どうやって売上を上げて利益を出しているか?」すなわ

ち、人・モノ・金の流れを把握することが必須です。私達は事務屋さんからの脱却を目指します。

### 【最後に】

今後、この誌面を通して我々(製造業の中の管理部)の悩み、ボヤキ、夢、目標、取組みについて季節ごとにご紹介していくたらと思います。

### 編集後記

ISUZU REPORTを発刊するとの社長の一聲で発刊準備を進めてまいりました。社としても初めてのことであり編集に携わった社員は全員暗中模索の連続でした。この紙面が皆様にとって読んで楽しい、興味をもっていただけるような紙面つくりを心掛けてまいります。 K.M